

VERORDENING (EG) Nr. 235/2007 VAN DE COMMISSIE

van 5 maart 2007

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 474/2006 tot opstelling van de communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2005 betreffende de vaststelling van een communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod binnen de Gemeenschap is opgelegd en het informeren van luchtreizigers over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij, en tot intrekking van artikel 9 van Richtlijn 2004/36/EG⁽¹⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 474/2006 van de Commissie⁽²⁾ is de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 bedoelde communautaire lijst opgesteld van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap.
- (2) Overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2111/2005 en artikel 2 van Verordening (EG) nr. 473/2006 van de Commissie van 22 maart 2006 tot vaststelling van uitvoeringsregels voor de in hoofdstuk II van Verordening (EG) nr. 2111/2005 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd in de Gemeenschap⁽³⁾ heeft een lidstaat gevraagd de communautaire lijst bij te werken.
- (3) Overeenkomstig artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2111/2005 hebben sommige lidstaten de Commissie informatie verstrekt die relevant is voor het bijwerken van de communautaire lijst. Derde landen hebben eveneens relevante informatie verstrekt. Op basis daarvan dient de communautaire lijst te worden bijgewerkt.
- (4) De Commissie heeft alle betrokken luchtvaartmaatschappijen rechtstreeks of, wanneer dit praktisch niet mogelijk was, via de autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor regelgevend toezicht op die maatschappijen, in kennis gesteld van de essentiële feiten en overwegingen die aan de basis liggen van haar beslissing om aan deze

luchtvaartmaatschappijen een exploitatieverbod op te leggen in de Gemeenschap of om de voorwaarden te wijzigen van een exploitatieverbod voor een luchtvaartmaatschappij op de communautaire lijst.

- (5) De Commissie heeft de betrokken luchtvaartmaatschappijen de gelegenheid gegeven om de door de lidstaten verstrekte documenten te raadplegen, om schriftelijke opmerkingen in te dienen en om binnen tien werkdagen een mondelinge uiteenzetting te geven aan de Commissie en aan het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart dat is opgericht bij Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad van 16 december 1991 inzake de harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart⁽⁴⁾.

- (6) De autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor regelgevend toezicht op de betrokken luchtvaartmaatschappijen zijn door de Commissie en, in specifieke gevallen, door sommige lidstaten geraadpleegd.

Air West

- (7) Er zijn geverifieerde bewijzen dat het luchtvaartuig IL-76, met registratiemerkteken ST-EWX, het enige luchtvaartuig dat door Air West mag worden geëxploiteerd in de Gemeenschap, ernstige veiligheidstekortkomingen vertoont. Deze tekortkomingen zijn door Duitsland vastgesteld tijdens een in het kader van het SAFA-programma uitgevoerde platforminspectie⁽⁵⁾.
- (8) Duitsland heeft de Commissie meegedeeld dat het overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2111/2005 een onmiddellijk exploitatieverbod heeft opgelegd aan de volledige vloot van Air West, rekening houdende met de gemeenschappelijke criteria.
- (9) Bovendien heeft Duitsland bij de Commissie een verzoek ingediend om de communautaire lijst bij te werken overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2111/2005 en zoals voorgeschreven door artikel 6 van Verordening (EG) nr. 473/2006, teneinde het exploitatieverbod voor de hele vloot van Air West uit te breiden tot de volledige Europese Gemeenschap.

⁽¹⁾ PB L 344 van 27.12.2005, blz. 15.

⁽²⁾ PB L 84 van 23.3.2006, blz. 14. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1543/2006 (PB L 283 van 14.10.2006, blz. 27).

⁽³⁾ PB L 84 van 23.3.2005, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 373 van 31.12.1991, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1900/2006 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 377 van 27.12.2006, blz. 176).

⁽⁵⁾ LBA/D-2006-510.

- (10) Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt hieruit geconcludeerd dat de volledige vloot van Air West Co. Ltd niet voldoet aan de volledige veiligheidsnormen. Voor de luchtvaartmaatschappij moet een totaal exploitatieverbod gelden, en de maatschappij van bijlage B moet worden verplaatst naar bijlage A.

BGB Air

- (11) De autoriteiten van Kazachstan hebben de Commissie bewijzen verstrekt van de intrekking van het Air Operator's Certificate van de luchtvaartmaatschappij BGB Air. Aangezien deze in Kazachstan geregistreerde maatschappij bijgevolg haar activiteiten heeft stopgezet, moet zij uit bijlage A worden geschrapt.

Dairo Air Services/DAS Air Cargo

- (12) Elke met betrekking tot Dairo Air Services uit Oeganda vastgestelde maatregel moet eveneens van toepassing zijn op DAS Air Cargo (DAZ).
- (13) Dairo Air Services/DAS Air Cargo heeft bij de Commissie een uitgebreid correctief actieplan ingediend om de systemische veiligheidstekortkomingen van de luchtvaartmaatschappij te verhelpen; met de uitvoering van dit plan is reeds begonnen. Bovendien hebben de bevoegde autoriteiten van Oeganda het actieplan van de luchtvaartmaatschappij goedgekeurd en voor het jaar 2007 een gedetailleerd plan voor toezicht op deze maatschappij opgesteld.
- (14) De Commissie heeft contact opgenomen met de bevoegde autoriteiten van Kenia om bevestiging te krijgen van het feit dat het door Kenia aan DAS Air Cargo afgegeven Air Operator's Certificate is ingetrokken. De Commissie moet om verdere verduidelijking vragen in deze zaak.
- (15) Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt geconcludeerd dat Dairo Air Services toestemming moet krijgen om zijn activiteiten in de Gemeenschap uit te oefenen en derhalve uit bijlage A moet worden geschrapt. Bovendien plannen de lidstaten verdere controle op de effectieve naleving van de relevante veiligheidsnormen via systematische platforminspecties bij deze maatschappij.
- (16) De bevoegde autoriteiten van Oeganda hebben bevestigd dat het hoofdkantoor van deze luchtvaartmaatschappij zich in Entebbe bevindt. De Commissie zal de situatie opnieuw beoordelen op basis van het vermogen van de bevoegde autoriteiten van Oeganda om hun toezichtactiviteiten uit te oefenen. Zowel de luchtvaartmaatschappij als de bevoegde autoriteiten van Oeganda hebben ermee ingestemd een audit te ondergaan, voor zover nodig.

GST Aero

- (17) De autoriteiten van Kazachstan hebben de Commissie bewijzen verstrekt van de intrekking van het Air Operator's Certificate van de luchtvaartmaatschappij GST Aero. Aangezien deze in Kazachstan geregistreerde maatschappij bijgevolg haar activiteiten heeft stopgezet, moet zij uit bijlage A worden geschrapt.

Pakistan International Airlines

- (18) Pakistan International Airlines heeft bij de Commissie een actieplan ingediend om de systemische veiligheidstekortkomingen te corrigeren die door verscheidene lidstaten zijn vastgesteld tijdens platforminspecties in het kader van het SAFA-programma. Bovendien hebben de bevoegde autoriteiten van Pakistan het actieplan van de luchtvaartmaatschappij goedgekeurd en een gedetailleerd jaarplan voor toezicht op deze maatschappij opgesteld.
- (19) Van 12 tot en met 16 februari 2007 heeft een team van Europese deskundigen een inspectiebezoek aan Pakistan gebracht om de tenuitvoerlegging van het ingediende actieplan te beoordelen. Uit het verslag van dat bezoek blijkt dat sommige acties die nodig zijn om de tekortkomingen van het bedrijf op het gebied van de naleving van de relevante veiligheidsnormen te verhelpen, nog moeten worden voltooid, met name voor de luchtvaartuigen van het type Boeing B-747 en Airbus A-310. De vloot van B-777's heeft niet te lijden onder de in overweging 18 vermelde systemische tekortkomingen en de permanente luchtwaardigheid van deze vloot wordt gegarandeerd via adequate regelingen.
- (20) Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt derhalve geoordeeld dat Pakistan International Airlines niet voldoet aan de relevante veiligheidsnormen, behalve voor vluchten die met de vloot van Boeing B-777's worden uitgevoerd. Wat de andere vluchten betreft, moet deze luchtvaartmaatschappij in bijlage B worden opgenomen⁽¹⁾. Bovendien plannen de lidstaten verdere controle op de effectieve naleving van de relevante veiligheidsnormen via systematische platforminspecties bij deze maatschappij.

Weasua Airlines/luchtvaartmaatschappijen uit Liberia

- (21) De autoriteiten van Liberia hebben de Commissie bewijzen verstrekt van het feit dat het Air Operator's Certificate van de enige luchtvaartmaatschappij die nog in Liberia is geregistreerd, namelijk Weasua Airlines, op 31 december 2006 is verstreken en dat zij geweigerd hebben het te vernieuwen. Aangezien Weasua Airlines zijn activiteiten bijgevolg heeft stopgezet, moet het uit bijlage A worden geschrapt.

⁽¹⁾ De vloot van Boeing B-777's bestaat momenteel uit de volgende toestellen: 2 B-777-340ER met registratiemerktekens AP-BHV en AP-BHW; 4 B-777-240ER met registratiemerktekens AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL en AP-BHX; 2 B-777-240LR met registratiemerktekens AP-BGY en AP-BGZ.

- (22) Uit de bij de Commissie ingediende documenten blijkt echter dat Liberia nog verdere vooruitgang moet boeken bij de volledige tenuitvoerlegging van het correctieve actieplan om zijn bekwaamheid inzake toezicht op de veiligheid van de luchtvaart in overeenstemming te brengen met de relevante veiligheidsnormen. Dit heeft tot gevolg dat maatschappijen die een Air Operator's Certificate zouden krijgen van de burgerluchtvaartautoriteit van Liberia, in bijlage A moeten worden opgenomen.

Luchtvaartmaatschappijen uit de Democratische Republiek Congo

- (23) De autoriteiten van de Democratische Republiek Congo hebben de Commissie informatie verstrekt waaruit blijkt dat zij een AOC hebben afgegeven aan de volgende luchtvaartmaatschappijen: African Air Services Commuter SPRL, El Sam Airlift, Espace Aviation Services, Piva Airlines, Safe Air Company. Deze luchtvaartmaatschappijen moeten uitdrukkelijk in bijlage A worden vermeld.
- (24) De autoriteiten van de Democratische Republiek Congo hebben de Commissie bewijs verstrekt van de intrekking van het Air Operator's Certificate van de volgende luchtvaartmaatschappijen: Entreprise World Airways (E.W.A.), Uhuru Airlines, Central Air Express, Global Airways, African Company Airlines, CO-ZA Airways. Aangezien deze in de Democratische Republiek Congo geregistreerde maatschappijen bijgevolg hun activiteiten hebben stopgezet, moeten zij geschrapt worden uit bijlage A.
- (25) Hewa Bora Airlines heeft een nieuw luchtvaartuig gekocht ter vervanging van het luchtvaartuig dat eerder in bijlage B was opgenomen. België heeft de Commissie meegedeeld dat het voornemens is dit nieuwe luchtvaartuig te controleren volgens dezelfde voorlopige regeling voor platforminspecties en toezicht die op het vorige van toepassing was. Dientengevolge wordt het luchtvaartuig Lockheed L-1011, cons. N° 193H-1206, registratiemerkteken 9Q-CHC, in bijlage B vervangen door het luchtvaartuig Boeing B767-266 ER cons. N° 23 178, registratiemerkteken 9Q-CJD.

Luchtvaartmaatschappijen uit Equatoriaal-Guinea

- (26) De autoriteiten van Equatoriaal-Guinea hebben een bijgewerkte lijst van luchtvaartmaatschappijen met een Air Operator's Certificate bij de Commissie ingediend. Momenteel zijn alleen de volgende luchtvaartmaatschappijen in Equatoriaal-Guinea geregistreerd: Euroguineana de Aviacion y Transportes, General Work Aviacion, Guinea Airways, Guinea Equatorial de Transportes Aereos, Union de Transportes Aereos (UTAGE). De communautaire lijst moet dienovereenkomstig worden bijgewerkt en deze maatschappijen moeten in bijlage A worden opgenomen.

Luchtvaartmaatschappijen uit de Kirgizische Republiek

- (27) De autoriteiten van de Kirgizische Republiek hebben de Commissie informatie verstrekt waaruit blijkt dat zij een AOC hebben afgegeven aan de volgende luchtvaartmaatschappijen: Air Central Asia, Esen Air, Air Manas, World Wing Aviation. Aangezien deze nieuwe luchtvaartmaatschappijen zijn gecertificeerd door de autoriteiten van de Kirgizische Republiek, die niet of niet voldoende in staat zijn gebleken om adequaat veiligheidstoezicht uit te oefenen, moeten zij in bijlage A worden opgenomen.
- (28) De autoriteiten van de Kirgizische Republiek hebben de Commissie bewijs verstrekt van de intrekking van het Air Operator's Certificate van de volgende luchtvaartmaatschappijen: Anikai Air, Country International Airlines, FAB Air, Kyrgyz Airways, Kyrgyz Trans Avia, Reem Air, Sun Light. Aangezien deze in de Kirgizische Republiek geregistreerde maatschappijen bijgevolg hun activiteiten hebben stopgezet, moeten zij uit bijlage A worden geschrapt.

Phuket Air

- (29) De door de Commissie en de lidstaten opgestelde analyse van de door Phuket Air ingediende documenten met betrekking tot de vooruitgang die geboekt is bij de uitvoering van het correctieve actieplan van de maatschappij en de bevestiging en positieve beoordeling van deze documenten door de bevoegde autoriteiten van het Koninkrijk Thailand tonen voldoende aan dat deze luchtvaartmaatschappij de meeste punten van het correctieve actieplan, dat na de opname van de maatschappij in de eerste communautaire lijst van maart 2006 was opgesteld, succesvol heeft uitgevoerd.
- (30) Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt geoordeeld dat Phuket Air alle vereiste maatregelen heeft genomen om aan de relevante veiligheidseisen te voldoen en derhalve uit bijlage A kan worden geschrapt.
- (31) Phuket Air heeft aangegeven dat het geen plannen heeft om in de nabije toekomst vluchten te exploiteren in Europa; indien deze luchtvaartmaatschappij overweegt de activiteiten op het grondgebied van de Gemeenschap te hervatten, in welke vorm dan ook, moet zij de Commissie van tevoren daarvan in kennis stellen; de Commissie behoudt zich het recht voor alle nodige controles uit te voeren om na te gaan of de maatschappij nog steeds aan de relevante veiligheidseisen voldoet. Tijdens de vergadering van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart van 21 februari 2007 hebben zowel de luchtvaartmaatschappij als de bevoegde autoriteiten van het Koninkrijk Thailand te kennen gegeven deze voorwaarden te aanvaarden, inclusief de mogelijkheid van inspecties ter plaatse, indien de Commissie daarom verzoekt.

A Jet Aviation/ex Helios Airways

- (32) De Commissie heeft kennis genomen van de door EASA en de bevoegde autoriteiten van Cyprus ingediende informatie betreffende de schorsing en daaropvolgende intrekking van het Air Operator's Certificate van de maatschappij A Jet Aviation. Op basis van de resultaten van de laatste gezamenlijke inspectie van EASA en de JAA, die plaatsvond in januari 2007 en betrekking had op aspecten als luchtwaardigheid, onderhoud, exploitatievereisten en vergunningen van luchtvaartpersoneel, heeft de Commissie vastgesteld dat de bevoegde autoriteiten van Cyprus aanzienlijke vooruitgang hebben geboekt op het gebied van toezicht; de inspanningen moeten echter worden voortgezet en de Commissie moet de toekomstige ontwikkelingen op dit gebied in de gaten houden.

Johnsons Air

- (33) De Commissie heeft de situatie van Johnsons Air opnieuw bekeken op basis van de door de burgerluchtvaartautoriteiten van Ghana ingediende documenten, waaronder het toezichtsprogramma van deze maatschappij, en is van oordeel dat de relevante veiligheidsnormen zijn nageleefd. De Commissie is dan ook van oordeel dat Johnsons Air niet in de communautaire lijst hoeft te worden opgenomen.

Luchtvaartmaatschappijen uit Bulgarije

- (34) Op basis van informatie over de resultaten van een aantal in het kader van het SAFA-programma uitgevoerde platforminspecties die de Commissie aan de bevoegde autoriteiten van Bulgarije heeft doorgegeven, hebben deze autoriteiten op 21 februari 2007 besloten de Air Operator's Certificates van vijf Bulgaarse vrachtmaatschappijen onmiddellijk te wijzigen. Bulgarije heeft de beperkingen opgelegd aan de activiteiten van deze maatschappijen in de Europese Gemeenschap, Noorwegen, IJsland en Zwitserland. Vanaf die datum, en tot een andersluidende beslissing wordt genomen, mogen Air Sofia, Bright Aviation Services, Heli Air Services, Skorpion Air en Vega Airlines geen vluchten naar de andere lidstaten van de Gemeenschap, Noorwegen, IJsland en Zwitserland uitvoeren.
- (35) De bevoegde autoriteiten van Bulgarije hebben zich ertoe verbonden deze maatregelen opnieuw te bekijken op basis van adequate correctieve acties die deze maatschappijen moeten toepassen en na verificatie en goedkeuring door deze autoriteiten binnen twee maanden. De Commissie heeft nota genomen van de door de bevoegde autoriteiten van Bulgarije genomen maatregelen en dient in de komende maanden nauwlettend toezicht te houden op de situatie van deze luchtvaartmaatschappijen en op de uitoefening van de toezichtsverantwoordelijkheden van deze autoriteiten, met behulp van EASA en de lidstaten.

Luchtvaartmaatschappijen uit de Russische Federatie

- (36) De Commissie heeft contact opgenomen met de Russische autoriteiten teneinde de situatie van de luchtvaartmaatschappij „Rosssya”, sinds 1 november 2006 de opvolger van Pulkovo Airlines, opnieuw te bekijken. Gezien de stand van uitvoering van het correctieve actieplan door de maatschappij acht de Commissie het noodzakelijk nauwlettend toezicht te blijven houden op Rosssya. In april 2007 zal dan ook een audit van de maatschappij worden uitgevoerd.
- (37) De Commissie heeft nota genomen van de stand van uitvoering van de corrigerende maatregelen die de bevoegde autoriteiten van de Russische Federatie hebben genomen naar aanleiding van de goedkeuring van Verordening (EG) nr. 1543/2006, alsook van hun besluit van 12 februari 2007 om exploitatiebeperkingen op te leggen aan negen maatschappijen naar aanleiding van informatie die zij van de Commissie hadden ontvangen en waaruit bleek dat deze maatschappijen systemische veiligheidstekortkomingen vertoonden. Bijgevolg mogen de Russische luchtvaartmaatschappijen Aero Rent, Tatarstan, Atlant Soyuz, Aviakon Zitotrans, Centre Avia, Gazpromavia, Lukoil, Russian Sky (Russkoe Nebo) en Utair geen chartervluchten en enkele vluchten meer uitvoeren naar de Gemeenschap. Dergelijke vluchten mogen alleen worden uitgevoerd na verificatie, specifieke en uitzonderlijke toestemming van de bevoegde autoriteiten van de Russische Federatie en formele goedkeuring door de lidstaat waarin de luchthaven van bestemming is gelegen. Zowel de Commissie als de lidstaten zullen tijdig in kennis worden gesteld vóór een dergelijke toestemming wordt gegeven. De betrokken lidstaten dienen passende platforminspecties uit te voeren op de luchthaven van bestemming in de Gemeenschap. Om de uitvoering van de platforminspecties te vergemakkelijken, moet de toestemming voor het uitvoeren van de vlucht aan boord van het vliegtuig worden meegenomen.
- (38) Bovendien neemt de Commissie nota van het feit dat de bovenvermelde regeling tijdelijk is en dat de bevoegde autoriteiten van de Russische Federatie een overzicht zullen geven van de activiteiten van alle betrokken luchtvaartmaatschappijen, inclusief geregelde vluchten, en een correctief actieplan zullen indienen, zodat de Commissie uiterlijk eind april 2007 een definitieve beslissing kan nemen met betrekking tot die maatschappijen. Bovendien plannen de lidstaten verdere controle op de effectieve naleving van de relevante veiligheidsnormen via systematische platforminspecties van alle activiteiten van deze maatschappijen.
- (39) In het licht van de diverse maatregelen die de bevoegde autoriteiten van de Russische Federatie hebben genomen, is de Commissie voornemens de veiligheid van de bovenvermelde luchtvaartmaatschappijen te controleren. Zij is voornemens in de komende maanden een bezoek af te leggen, bijgestaan door de lidstaten en de bevoegde autoriteiten van de Russische Federatie.

Algemene opmerkingen met betrekking tot luchtvaartmaatschappijen die hun activiteiten hebben stopgezet

- (40) Aangezien luchtvaartmaatschappijen die uit de lijst zijn geschrapt omdat ze verklaard hebben hun activiteiten te hebben stopgezet, hun activiteiten opnieuw kunnen opstarten onder een andere identiteit of nationaliteit, moet de Commissie actief toezicht blijven houden op eventuele transfers en verplaatsingen van die entiteiten.

Algemene opmerkingen over de overige in de lijst opgenomen luchtvaartmaatschappijen

- (41) Ondanks specifieke verzoeken van de Commissie is zij tot dusver niet in kennis gesteld van bewijzen dat de overige luchtvaartmaatschappijen die in de communautaire lijst van 12 oktober 2006 zijn vermeld en de autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor regelgevend toezicht op die luchtvaartmaatschappijen volledige uitvoering hebben gegeven aan passende corrigerende maatregelen. Op basis van de gemeenschappelijke criteria wordt geoordeeld dat het aan deze luchtvaartmaatschappijen opgelegde exploitatieverbod moet worden gehandhaafd.

- (42) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité inzake veiligheid van de luchtvaart,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 474/2006 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Bijlage A wordt vervangen door bijlage A bij deze verordening.
- 2) Bijlage B wordt vervangen door bijlage B bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 maart 2007.

Voor de Commissie
Jacques BARROT
Vicevoorzitter

BIJLAGE A

LIJST VAN LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN WAARAAN EEN VOLLEDIG EXPLOITATIEVERBOD IS OPGELEGD IN DE GEMEENSCHAP ⁽¹⁾

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het Air Operator Certificate (AOC) (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de exploitant
AIR KORYO	Onbekend	KOR	Democratische Volksrepubliek Korea
AIR WEST CO. Ltd	004/A	AWZ	Soedan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afghanistan
BLUE WING AIRLINES	SRSR-01/2002	BWI	Suriname
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Onbekend	VRB	Rwanda
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van de Democratische Republiek Congo welke verantwoordelijk zijn voor regulierend toezicht, met uitzondering van Hewa Bora Airways ⁽¹⁾, inclusief		—	Democratische Republiek Congo (RDC)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Democratische Republiek Congo (RDC)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
AIR TROPIQUES sprl	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Democratische Republiek Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION sprl	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)

⁽¹⁾ De in bijlage A vermelde luchtvaartmaatschappijen kunnen toestemming krijgen om verkeersrechten uit te oefenen door luchtvaartuigen met bemanning te huren („wet lease”) van luchtvaartmaatschappijen waaraan geen exploitatieverbod is opgelegd, voor zover de geldende veiligheidsvoorschriften worden nageleefd.

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het Air Operator Certificate (AOC) (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de exploitant
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Democratische Republiek Congo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Ministeriële handtekening (ordonnantie 78/2005)	LCG	Democratische Republiek Congo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Democratische Republiek Congo (RDC)

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het Air Operator Certificate (AOC) (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de exploitant
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
SAFARI LOGISTICS sprl	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Democratische Republiek Congo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Onbekend	Democratische Republiek Congo (RDC)
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Equatoriaal-Guinea welke verantwoordelijk zijn voor regulerend toezicht, inclusief			Equatoriaal-Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACIÓN Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Equatoriaal-Guinea
GENERAL WORK AVIACIÓN	002/ANAC	n.v.t.	Equatoriaal-Guinea
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AÉREOS	739	GET	Equatoriaal-Guinea
GUINEA AIRWAYS	738	n.v.t.	Equatoriaal-Guinea
UTAGE — UNIÓN DE TRANSPORTES AÉREOS DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Equatoriaal-Guinea

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het Air Operator Certificate (AOC) (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de exploitant
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van de Kirgizische Republiek welke verantwoordelijk zijn voor regulerend toezicht, inclusief		—	Kirgizische Republiek
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgizische Republiek
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizische Republiek
ASIA ALPHA	31	SAL	Kirgizische Republiek
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizische Republiek
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgizische Republiek
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgizische Republiek
BRITISH GULF INTERNATIONAL AIRLINES FEZ	18	BGK	Kirgizische Republiek
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizische Republiek
DAMES	20	DAM	Kirgizische Republiek
ESEN AIR	2	ESD	Kirgizische Republiek
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgizische Republiek
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizische Republiek
INTAL AVIA	27	INL	Kirgizische Republiek
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizische Republiek
KYRGYZ GENERAL AVIATION	24	KGB	Kirgizische Republiek
KYRGYZSTAN ALTYN	03	LYN	Kirgizische Republiek
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgizische Republiek
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizische Republiek
OHS AVIA	09	OSH	Kirgizische Republiek
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizische Republiek
SKY WAY	21	SAB	Kirgizische Republiek
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizische Republiek
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizische Republiek
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Kirgizische Republiek
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Liberia welke verantwoordelijk zijn voor regulerend toezicht		—	Liberia
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Sierra Leone welke verantwoordelijk zijn voor regulerend toezicht, inclusief		—	Sierra Leone
AIR RUM, Ltd	Onbekend	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) Ltd	Onbekend	BVU	Sierra Leone

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het Air Operator Certificate (AOC) (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC) of van de exploitatievergunning	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de exploitant
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Onbekend	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Onbekend	Onbekend	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE Ltd	Onbekend	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Onbekend	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES Ltd	Onbekend	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Onbekend	Onbekend	Sierra Leone
Alle luchtvaartmaatschappijen die geregistreerd zijn door de autoriteiten van Swaziland welke verantwoordelijk zijn voor regulerend toezicht, inclusief	—	—	Swaziland
AERO AFRICA (PTY) Ltd	Onbekend	RFC	Swaziland
JET AFRICA SWAZILAND	Onbekend	OSW	Swaziland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Onbekend	RSN	Swaziland
SCAN AIR CHARTER, Ltd	Onbekend	Onbekend	Swaziland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Onbekend	SWX	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	Onbekend	SZL	Swaziland

(¹) Hewa Bora Airways mag voor zijn huidige activiteiten in de Europese Gemeenschap gebruikmaken van het in bijlage B vermelde specifieke luchtvaartuig.

BIJLAGE B

LIJST VAN LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN WAARAAN EXPLOITATIEBEPERKINGEN ZIJN OPGELEGD IN DE GEMEENSCHAP ⁽¹⁾

Naam van de juridische entiteit van de luchtvaartmaatschappij, zoals vermeld op het Air Operator Certificate (AOC) (en handelsnaam, indien verschillend)	Nummer van het Air Operator Certificate (AOC)	ICAO-identificatienummer van de luchtvaartmaatschappij	Land van de exploitant	Type vliegtuig	Registratiemerkteken(s) en, voor zover beschikbaar, constructieserienummer(s)	Land van registratie
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Comoren	Volledige vloot met uitzondering van: LET 410 UVP	Volledige vloot met uitzondering van: D6-CAM (851336)	Comoren
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) ⁽¹⁾	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Democratische Republiek Congo (RDC)	De volledige vloot, met uitzondering van: B767-266 ER	De volledige vloot, met uitzondering van: 9Q-CJD (constructienr. 23 178)	Democratische Republiek Congo (RDC)
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Islamitische Republiek Pakistan	Volledige vloot met uitzondering van: alle B-777's	Volledige vloot met uitzondering van: AP-BHV, AP-BHW, AP-BHX, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ	Islamitische Republiek Pakistan

⁽¹⁾ Hewa Bora Airways mag voor zijn huidige activiteiten in de Europese Unie alleen gebruikmaken van het vermelde specifieke luchtvaartuig.

⁽¹⁾ De in bijlage B vermelde luchtvaartmaatschappijen kunnen toestemming krijgen om verkeersrechten uit te oefenen door vliegtuigen met bemanning te huren („wet lease”) van luchtvaartmaatschappijen waaraan geen exploitatieverbod is opgelegd, mits de relevante veiligheidsnormen worden nageleefd.